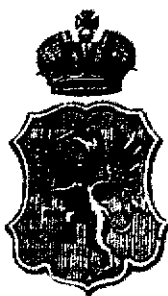


ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльни-
камъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена на годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почте 5 " "
Съ доставкою на домъ 4 " "
Подписка принимается въ редакціи снѣж Вѣдомостей въ замѣкъ.

Die Estl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 " "
Mit Uebersendung in's Haus 4 " "
Bestellungen werden in der Redaktion dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частіи объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской
Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ
7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.
Плата за частіи объявленія:
за строку въ одну столбцу 8 коп.
за строку въ два столбца 15 "

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der
Sonntags- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Anzeige beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 15 "

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 91.

Среда 14. Августа. — Mittwoch 14. August.

1885.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Германскій подданный Вильгельмъ Августъ Шлейхеръ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 1. Декабря 1884 года за № 5196 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der deutsche Unterthan Wilhelm August Schleicher die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 1. December 1884 sub Nr. 5196 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen falschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Geseze zu verfahren.

№. 9167. 1

Датскій подданный Клеменсъ Пиммерманъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 26. Мая 1882 года за № 3147 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der dänische Unterthan Clemens Zimmermann die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 26. Mai 1882 sub Nr. 3147 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen falschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Geseze zu verfahren.

№. 9471. 1

Прусскій подданный Густавъ Готфридъ Шварцъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 11. Октября 1882 г. за № 5389 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ пас-

портъ, предъявителемъ, поступить по закону.

№ 9743. 1

Da der preussische Unterthan Gustav Gottfried Schwarz die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 11. October 1882 sub Nr. 5389 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen falschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Geseze zu verfahren.

№. 9743. 1

Вюртембергскій подданный Эрнстъ Германъ Рудольфъ Шлейхъ заявилъ, что выданное ему господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ свидѣтельство о подвороніи въ Россіи, отъ 10. Октября 1884 г. за № 8858 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ предписывается всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенное свидѣтельство, если оно будетъ найдено, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ это свидѣтельство, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der württembergische Unterthan Ernst Hermann Rudolf Schleich die Anzeige gemacht hat, daß ihm das von dem Herrn Livländischen Gouverneur ertheilte Einbürgerungs-Attestat vom 10. October 1884 sub Nr. 8858 abhanden gekommen, so werden sämtliche Polizeibehörden von der Livländischen Gouvernements-Regierung hierdurch beauftragt, ihr das erwähnte Attestat im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen falschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Geseze zu verfahren.

№. 4379. 1

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявивъ о потерѣ отставнымъ лабораторіею первой половины подлинной лабораторіи № 2, лабораторной полуроты № 5 Юзефомъ Станчикомъ, указъ объ отставкѣ, выданнаго ему Лифляндскимъ губернскимъ воинскимъ начальникомъ 30. Ноября 1867 года за № 18109, проситъ считать указъ этотъ недействительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дубликатомъ.

№ 7953. 1

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявивъ о потерѣ отставнымъ рядовымъ 122. пѣхотного Тамбовскаго полка Якобомъ Влумомъ указъ объ отставкѣ, выданнаго ему Рижскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ 31. Января 1881 года за № 658, проситъ считать указъ этотъ недействительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дубликатомъ.

№ 7954. 1

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявивъ о потерѣ отставнымъ рядовымъ 4 военно-телеграфнаго парка Мовисею Сохенымъ свидѣтельство о выполненіи воинской повинности, выданнаго ему Рижскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ 19. Июня 1880 года за № 4803, проситъ считать свидѣтельство это недействительнымъ, такъ какъ оно замѣнено дубликатомъ.

№ 7955. 1

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Состоявшимся въ 8. день сего Августа Высочайшимъ повелѣніемъ Рижскій городской Голова, коллежскій секретарь Юнгнеръ, удаленъ отъ должности головы съ тѣмъ, чтобы за упорное противодѣйствіе требованіямъ закона и указаніямъ высшаго въ Имперіи правительственнаго учрежденія сдѣлано было распоряженіе о преданіи его суду.

Mittels Allerhöchsten Befehls vom 8. August ist das Rigasche Stadthaupt, Collegiensecretair Jünger, vom Amte eines Stadthauptes entfernt worden, mit der Bestimmung, daß wegen seiner Gerichtsübergabe für hartnäckigen Widerstand gegen die Forderungen des Gesetzes und die Verfügungen der höchsten Reichsinstitution Anordnung getroffen werde.

№. 10437.

Определеніи Перновской городской Думы отъ 4. Марта 1885 г.
(Печатникомъ по основаніи ст. 2015 г. II. ч. I. См. Зам.)

1) О разрѣшеніи отдачи земельного участка при рѣкѣ Перновѣ близъ прежней Панкентской корчмы, площадью въ 4080 кв. саж. въ оброчное содержаніе за 70 коп. за квадрат. саж. съ ежегодною платою поземельныхъ денегъ по 1 коп. съ квадрат. саж.

2) Объ уполномоченіи городской Управы на постройку зданія для помѣщенія двухъ классовъ при первоначальной дѣтницѣмъ училищѣ, состоящемъ въ предметѣ Промышленнаго названіемъ „Петровское училище“ и на починку стараго училищнаго зданія.

Рѣшѣніе Пернауской Stadtvorstandes-Verammlung vom 4. März 1885.
(Weiden gedruckt in Grundzüge des Art. 2015 des II. Bd. I des Buchs der Reichsgesetze.)

1) Betreffend die Ertheilung der Genehmigung zur grundzinslichen Vergebung eines am Pernau-Flusse bei dem früheren Pappentischen Anlege belegenen Areals, im Umfange von ca. 4080 Quadratfaden gegen Anzahlung von 70 Kop. pr. Quadratfaden und gegen Zahlung eines jährlichen Grundzinses von 1 Kop. pro Q.-Fad.

2) Betreffend die Ermächtigung des Stadthauptes zum Aufbau zweier Classenräume bei der in der Vorstadt, Bremerseite, unter dem Namen Peters-Schule bestehenden Mädchen-Elementar-Schule und zur Remonte des alten Schulgebäudes.

№. 10287.

Вѣдѣніе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстожителства и имущества проживавшихъ въ 1884 году въ городѣ Ригѣ: 1) у купца Пейсакъ Смилона, припавшаго Натанъ Левина для взыска-нія 11 руб. 50 коп. торговыхъ денегъ, 2) маляра Карла Готтгарда Андереона для взыска-нія 23 руб. торговыхъ денегъ, 3) сиротъ переплетчика Ицка Кантора для взыска-нія 5 руб. 25 коп. торговыхъ денегъ, 4) содержателя пивной лавки Августа Рошкальна для взыска-нія 13 руб. торговыхъ денегъ, 5) содержателя пивной лавки Симона Оаода для взыска-нія 13 руб. торговыхъ денегъ, 6) содержателя пивной лавки Трини Шмунель для взыска-нія 13 р. торговыхъ денегъ и 7) проживавшаго въ томъ-же году гор. Валкъ содержа-теля пивной лавки Андреа Тома для взыска-нія 13 руб. торговыхъ денегъ, о чемъ въ случаѣ отыска-нія довести саму Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Domicil und etwaigen Vermögen folgende, im Jahre 1884 in Riga wohnhaft gewesene Personen und zwar: 1) des beim Kaufmann Peisak Simon in Condition gewesenen Commis Nathan Lewin, behufs Verreibung von 11 Rbl. 50 Kop. an Handelsgeldern, 2) des Malers Carl Gottfried Andereon, behufs Verreibung von 23 Rbl. an Handelsgeldern, 3) des Buchbinders, Gebräders Izig Kantor, behufs Verreibung von 5 Rbl. 25 Kop. an Handelsgeldern, 4) des Inhabers einer Bierbude August Roschall, behufs Verreibung von 13 Rbl. an Handelsgeldern, 5) des Inhabers einer Bierbude Simon Oaod, behufs Verreibung von 13 Rbl. an Handelsgeldern, 6) der Inhaberin einer Bierbude Trine Schmunel, behufs Verreibung von gleichfalls 13 Rbl. an Handelsgeldern, sowie des in demselben Jahre in Riga wohnhaft gewesenen Inhabers einer Bierbude Anders Thom, behufs Verreibung von 13 Rbl. an Handelsgeldern, sorgfältige Nachforschungen

анзустелен, im Ermittlungsfalle aber darüber anher zu berichten.

№. 4264. 1

Велѣдствіе отношенія господина Ви-тебскаго Губернатора отъ 21. Іюня сего года за № 6054 Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ настоящаго мѣстожительства, бывавшихъ изъ Полоцкой тюрьмы, въ ночь съ 12. на 13. Іюня сего года евреинъ: Хаима Шалъ Фалкова, примѣты коего: 22 лѣтъ отъ роду, росту средняго, лицо угриватое, волосы темнорусые курчавые, носъ, ротъ и подбородокъ умѣренные и Мордуха Леонсона примѣты: 24 лѣтъ, росту большаго, худощавый, волосы черные, лицо продолговатое, носъ длинный.

Въ случаѣ отысканія ихъ довести о томъ Губернскому Правленію.

Въ Folge Requisition des Herrn Wittebischen Gouvernements vom 21. Juni a. c. sub Nr. 6054 wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden des Gouvernements Livland desmitlest aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Aufenthaltsorte der in der Nacht vom 12. auf den 13. Juni aus dem Pologischen Gefängnisse entflohenen Verbrecher Schalm Schai Falloff und Mordech Leenson sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle derselben dieser Gouvernements-Regierung darüber zu berichten.

Кензиженъ деъ Шаймъ Шайъ Фал-коффъ: 22 Jahre alt, mittleren Wuchses, unvorne Gesichtshaut, dunkelblondes, krauses Haar, Nase, Mund und Kinn mittelgroß.

Кензиженъ деъ Леонсонъ: 24 Jahre alt, Wuchs groß, hager, Haar schwarz, Gesicht länglich, Nase lang.

№. 4265. 1

Велѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Гросъ-Вунгофъ Андрея Аугустина, 30 лѣтъ, лютеранскаго вѣроисповѣданія, и жены его Греты Аугустины, 25 лѣтъ, лютеранскаго же исповѣданія, нужныхъ къ допросу по сѣдственному дѣлу о Анъ Аугингъ и со товарищахъ, обвиняемыхъ въ кражѣ, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ упомянутый Ландгерихтъ.

Въ Folge Unterlegung des Riga-schen Landgerichts wird von der Liv-ländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem zum Gute Groß-Wunshof verzeichneten 30 Jahre alten Andrei Augustin, sowie nach dessen 25 Jahre alten Ehefrau Greete Augustin, welche beide der lutherischen Confession angehören und in Untersuchungssachen wider den Zahn Musing und Complicen wegen Diebstahls erforderlich sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle die erstgenannten Personen vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. №. 4269. 1

Велѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ пмупецтва отпавленныхъ отпавнымъ порядкомъ въ городъ Перновъ и нѣмъ тамъ проживающихъ Мекленбургскаго подданнаго Іоганна Шенау и потом-ственнаго почетнаго гражданина Фридриха Петерсона для выисканія на-реходовъ на первомъ 2 р. 10 к., и на послѣднемъ 2 р. кормовыхъ де-негъ, и въ случаѣ отысканія довести о томъ сему Губернскому Правленію.

Въ Folge Requisition des Liv-ländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen

der nachbenannten, per Stoppe nach Pernau ausgefandten, und gegenwärtig daselbst domicilirenden Personen, und zwar des mecklenburgischen Unterthans Johann Schönan und des erblichen Ehrenbürgers Friedrich Peterjohn, be-hufs Weiterleitung von 2 Rbl. 10 Kop., resp. 2 Rbl. an Diätengelbern, sorg-fältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle darüber anher zu berichten. №. 4370. 1

Велѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ прусскаго под-даннаго Генриха Лейбаума и въ случаѣ отысканія объявить ему, чтобы онъ лично или чрезъ посред-ство законно уполномоченнаго по-вѣреннаго явился въ Рижскій фохтвейкскій судъ для выслушанія указа Прави-тельствующаго Сената отъ 30. Но-ября 1884 г. за № 2679, состояв-шагося по тяжбному дѣлу его, Лей-баума, съ дирекціей общества Анна-бурго-Витебской желѣзной дороги.

Въ Folge Unterlegung des Riga-schen Rath's wird von der Livländi-schen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch auf-getragen, nach dem preussischen Unter-than Heinrich Leinbaum sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dem-selben im Falle seiner Ermittlung zu eröffnen, daß er persönlich oder sein gehörig legitimierter Bevollmächtigter zur Anhörung des in seiner Leinbaum's, Proceßsache wider die Direction der Dänaburg-Witebaker Eisenbahn-Gesell-schaft erlassenen Ukases eines Dirigi-renden Senats vom 30. November 1884 sub Nr. 2679 bei dem Riga-schen Vogteigerichte sich zu melden habe. №. 4372. 1

Велѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ помещика Карла Рада, 26 лѣтъ, лютеранскаго испо-вѣданія, состоящаго подъ сѣдствіемъ за оскорбленіе, и въ случаѣ отыска-нія выслать его въ Уголовное отдѣ-леніе упомянутого Магистрата.

Въ Folge Unterlegung des Riga-schen Rath's wird von der Livländi-schen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Beleidigung in Unter-suchung stehenden Gutsbesitzer Carl Rad, welcher 26 Jahre alt und luther-ischer Confession ist, sorgfältige Nach-forschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Rath's zu sistiren. №. 4420. 1

Велѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ поставленнаго подъ особый надзоръ полиціи на четыре года, не приписаннаго ни къ какому обществу, солдатскаго сына, уроженца гор. Риги Мартина Сотникова, 29 лѣтъ, самолично оставив-шаго свое мѣстожительство въ на-тримональномъ округѣ гор. Риги, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Полицейское отдѣленіе Рижскаго Ланд-фохтвейскаго суда.

Въ Folge Unterlegung des Riga-schen Rath's wird von der Livländi-schen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem unter eine vierjährige beson-dere polizeiliche Aufsicht gestellten, zu keiner Gemeinde verzeichneten, aus Riga gebürtigen und 29 Jahre alten Soldatensohn Martin Sotnikow, welcher sein domicilium necessarium im Pa-trimonalgebiet der Stadt Riga eigen-mächtig verlassen hat, sorgfältige Nach-forschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle an die Polizei-

Abtheilung des Riga-schen Landvogtei-gerichts auszufandten. №. 4433. 1

Въ der Nacht vom 23/24 Juli e. ist die griechisch-orthodoxe Kirche unter Kopenhafen erbrochen und sind aus der-selben nachfolgende Gegenstände gestohlen worden: 1) ein Kreuz, vergolbet, 2) ein silbervergoldeter Kasten, 3) vom Evangelium der Silberbeschlag abge-rißen, 4) ein silberner Pokal, 5) ein silbervergoldeter Diskos, 6) ein silber-vergoldetes Sternchen, 7) ein silberver-goldeter Kessel, 8) ein silbervergoldeter Schöpfkessel, 9) drei silbervergoldete Schüsseln, 10) zwei silbervergoldete Schüsseln, 11) ein Sternchen, 12) ein silbernes Kreuz, 13) zwei neusilberne Sternchen, 14) zwei messingne Kronen mit rothem Sammet angehängt, 15) ein messingner Schöpfkessel.

Въ solcher Veranlassung werden sämtliche Polizeiautoritäten Livlands ersucht, nach dem gestohlenen Gute resp. Dieben sorgfältige Nachforschungen an-zustellen und über das Resultat anher Mittheilung zu machen.

Riga-Ordnungsgericht, den 5. August 1885. №. 9426. 2

Da hiersebst eine geistesranke Per-son, welche sich Edde Leeping nennt, paßlos eingeliefert worden und die Hingehörigkeit der qu. Leeping nicht festzustellen ist, so werden vom Riga-schen Ordnungsgerichte sämtliche Po-lizeiautoritäten Livlands hierdurch er-sucht, etwaige ihnen bekannte Anstünfte über die genannte Leeping baldmög-lichst dieser Behörde übermitteln zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 10. August 1885. №. 9613. 3

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hierdurch bekannt gemacht, daß der auf den Namen Eubow Mar-tinowa geb. Muheneek am 30. Septem-ber 1883 sub Nr. 389 von der Riga-schen Steuerverwaltung ausgestellte Paß, sowie das Bureauillet dieser Behörde d. d. 18. December 1884 Nr. 2569 auf den Namen der Mitanschen Bäuerin Biele Muheneek am 30. Juli e. ver-loren worden und im Auffindungsfalle die erwähnten Documente dieser Behörde einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legiti-mationen aber nach Vorschrift der Ge-seße zu verfahren. №. 5408. 2

Riga, den 8. August 1885.

Vom Riga-schen Stadtmitt wird auf Grund des Art. 42 des Pasjstaws hierdurch bekannt gemacht, daß nach der Anzeige des Riga-schen Kaufmanns 1. Gilde Heinrich Seelig, der ihm vom Stadtmitt am 29. December 1884 unter Nr. 557 ertheilte Paß für das Jahr 1885 abhanden gekommen ist.

Der Finder dieses Passes hat den-selben ingesamt dem Stadtmitt ein-zufanden. №. 2020. 3

Riga-Stadtmitt, den 9. August 1885.

Von der Riga-schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Riga-sche Bürgerollnast Alexander Georg Ludwig Schley in Anzeige ge-bracht hat, daß der ihm vom Riga-schen Rathe am 20. Februar 1885 sub Nr. 1539 ertheilte Placatpaß abhanden ge-kommen sei.

Въ Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffin-dungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legiti-mationen aber nach Vorschrift der Ge-seße zu verfahren. №. 8450. 1

Riga, den 31. Juli 1885.

Von der Riga-schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die zum hiesigen Justizstad verzeich-nete unverheiratete Dittie Charlotte Emilie Andersohn hiersebst in Anzeige gebracht hat, daß ihr der vom Riga-schen

Rathe am 25. Januar 1885 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

Въ Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffin-dungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legiti-mationen aber nach Vorschrift der Ge-seße zu verfahren. №. 8521. 2

Riga, den 3. August 1885.

Von der Riga-schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Riga-sche Bürgerollnast (Mastol.) Varfen Kondratjew Danlin (Jam. Nr. 2931) in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Riga-schen Rathe am 1. September 1881 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

Въ Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffin-dungsfalle den erwähnten Paß ihr ein-senden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legiti-mationen aber nach Vorschrift der Ge-seße zu verfahren. №. 8577. 3

Riga, den 7. August 1885.

Въ der hier anhängigen Appella-tionsache der Magnushoff'schen Withe gegen den Expeditor Robert Grünfeldt, haben die appellantischen Vertreter Mickel Grehwe, Mickel Kraft und Zahn Klajon in termino den 27. Juli 1885 hiersebst beantragt, den Appellaten Robert Grünfeldt zum Beweise seiner hierdurch das Wohlhoff'sche Gemeinde-gericht unterm 8. Mai 1878 Nr. 23 vorgestellten Schadensstandsrechnung von 878 Rbl. 81 Kop. zu einer hierzu sub poena praeclasi anzuberaumenden Frist und unter der Communitation anzuhalten, daß, sofern derselbe in dieser Frist den beantragten Beweis hier nicht verlan-tbart haben wird, es so angesehen wer-den soll, als könne er solchen Beweis nicht führen und wolle seine bezeichnete Rechnung nicht weiter fordern.

Въ Folge dessen wird der in unbe-kannter Abwesenheit sich aufhaltende Appellat Robert Grünfeldt von dem 1. Riga-schen Kirchspielgerichte hier-mittelfst aufgefordert, innerhalb dreier Monate a dato den von den obenge-nannten appellantischen Vertretern be-antragten Beweis hiersebst zu verlan-tbaren, widrigenfalls derselbe dem An-trage gemäß mit seinem Beweise prä-cludirt und es so angesehen werden wird, als wolle er seine aufgegebene Forderung von 878 Rbl. 81 Kop. von den Appellanten nicht weiter fordern.

Riga, im 1. Riga-schen Kirchspielge-richt, den 1. August 1885. №. 6873. 1

Von Einem Kaiserlichen Festinschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Abhaltung von Märkten, Bazaren, Concerten bis zu einer neuen diesbezüglichen Bekanntmachung in die-sem Polizeibezirk unterlagt worden, da der Mißbrand nicht nur nicht erfolgen, sondern in den letzten Tagen bössartiger und verheerender als zuvor aufgetreten ist.

Festins-Ordnungsgericht, den 3. August 1885. №. 8237. 2

Толмасское полевное Управление, Вѣрховнаго уѣзда, Галицкаго при-хода самъ настоятельно проситъ ма-гистръ объ отысканіи нижеслѣдую-щихъ членовъ сей волости, про-живающихъ безпаспортно и не ула-чивающихъ ни казенныхъ, ни полев-ныхъ повинностей и въ случаѣ отысканія о представленіи ихъ атта-чмъ по порядку въ поименованную волость, а именно: 1) Августа Лу-зингъ, должнъ 33 р. 83 к., 2) Ада Гузаръ, должнъ 34 р. 43 к., 3) Пе-теръ Метсаръ, должнъ 42 р. 43 к., 4) Самуела Оремуръ, сына Карла, должнъ 17 р. 19 к., 5) Петера Чи-лигъ, сына Іако, должнъ 8 руб. 44 к., 6) Сапана Капрона, должнъ 28 р. 34 к., 7) Іакоба Оремуръ, сына Карла, должнъ 25 р. 43 к., 8) Леона

Тиханова, сына Феодора, должетъ 58 р. 14 к. Последніе два кромѣ того состоятъ на очереди по отбытію воинской повинности и въ Ноябрь сего года должны явиться въ Верское уездное воинское присутствіе для вынута жребія.

Людское губернское Тольмасское вѣдомство, 25. Апрѣля 1885 г. № 232. 1

Проклама. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Kirchspielsrichters Mgel Baron Delwig kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen den Erben des weiland Constantin F. von Gutzeit und zwar: der Frau Caroline von Gutzeit geb. von Magnus und deren 8 Kindern Marie, Sophie, Paul, Constantin, Julie, Alexander und Georg von Gutzeit und Johanna von Magnus geb. von Gutzeit — als Verkäufern und dem Kirchspielsrichter Mgel Baron Delwig als Käufer am 18. December 1884 abgeschlossenen und am 14. Februar 1885 sub Nr. 32 bei dem Livländischen Hofgericht corroborirten Kaufcontractes geschene Acquisition des im Doppelstufen Kirchspiel des Wenden-Matthäus Kreises belegenen Gutes Hoppenhof sammt allen Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme jedoch der beiden Gehörtslandgesinde Lauren Nr. 1, 2 und 3 und Obdor Nr. 2, sowie des Hofeswaldgrundstückes Mulding, groß 6 Dessätinen 293 D.-Faden 43 D.-Fuß, welche gegenwärtig noch zu diesem Gute gehören, jedoch bereits anderweitig verkauft sind, Einwendungen oder an das beregte Gut sammt Appertinentien aus privilegирten oder stillschweigenden Hypotheken oder aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel Ansprüche und Forderungen erheben zu können vermehren sollten, ausgenommen jedoch die Livländische adlige Güter-Credit-Societät, sowie die sonstigen Ingressare hinsichtlich ihrer bezüglichen hypothekarischen Rechte, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 27. August 1886 mit solchen ihren vermeintlichen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, zu documentiren und ausführlich zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der vorgeschriebenen Meldungsfrist jeder Ausgeschiedene, soweit derselbe nicht in diesem Proclama von der Verpflichtung zur Anmeldung seiner Rechte ausdrücklich ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcluidirt und demgemäß dem Kirchspielsrichter Mgel Baron Delwig das Gut Hoppenhof sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme jedoch der beiden Gehörtslandgesinde Lauren 1, 2 und 3 und Obdor Nr. 2, sowie des Hofeswaldstückes Mulding, groß 6 Dessätinen, 293 D.-Faden und 43 D.-Fuß, welche Parzellen gegenwärtig noch zu diesem Gute gehören, jedoch bereits anderweitig verkauft sind, abgesehen von den erwähnten hypothekarischen Rechten der Ingressare völlig schulden- haft- und lastenfrei zum Eigenthum adjudicirt werden soll.

Miga-Schloß, den 16. Juli 1885. Nr. 4940. 1

Nachdem der Verharb und die Agnes Minding das zur Zeit versiegelte Testament des verstorbenen Herrn Professors emerit der Universität zu Dorpat, wirklichen Staatsraths und Mitters Dr. Ferdinand Minding, Excellenz, bei diesem Hofgerichte eingeleistet und demnach gebeten haben, über beregtes

Testament die übliche Publication zu erlassen und alle Diejenigen, welche das qu. Testament anfechten oder wider dasselbe Einwendungen zu machen gesonnen sind, binnen der gesetzlich peremptorischen Frist, bei Commination der Präclusion, zur Verlautbarung solcher Einwendungen aufzufordern, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzialrecht der Osthegouvernements Thl. III Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 2. September c. zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde öffentlich vorlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Beteiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weiland Herrn Professors emerit. der Universität zu Dorpat, wirklichen Staatsraths Dr. Ferdinand Minding, Excellenz, aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentklage rechtlich zu begründen und ausführlich zu machen verbunden sind und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf erwähnter Frist das oberrühnte Testament für rechtskräftig erkannt und corroborirt, keinerlei Einsprachen und Einwendungen aber weiter berücksichtigt werden sollen.

Miga-Schloß, den 1. August 1885. Nr. 5247. 3

Von dem Miga'schen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 13. Juli 1885 verstorbenen Hausbesizers Alexander Siecke irgend welche Anforderungen oder Ansprüche zu haben vermehren, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 3. Februar 1886 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern oder nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Miga-Matthaus, den 3. August 1885. Nr. 790. 2

Die Wittwe Anna Meilert geb. Mfonaschew hat bei dem Migaer Vogtei-Gerichte angezeigt, daß nachfolgende von ihr eingezahlte auf den Inhaber lautende Zinseszinscheine der Migaer Sparcasse vom 14. Mai 1881 Nr. 54727, groß 100 Rbl., vom 15. Mai 1881 Nr. 54734, groß 100 Rbl., vom 2. April 1882 Nr. 57535, groß 50 Rbl. und vom 18. Juni 1882 Nr. 58373, groß 50 Rbl. von ihr durch ein Versehen verbrannt worden seien und um Mortification dieser Scheine gebeten.

In Folge dessen werden von dem Vogtei-Gerichte mit Genehmigung eines Wohlgeb. Rathes dieser Stadt die etwaigen unbekannten Inhaber der obigen Scheine hiermit aufgefordert, dieselben binnen eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage, d. i. spätestens am 15. September 1886 bei diesem Gerichte beizubringen und ihr Recht auf die Scheine anzumelden, widrigenfalls die proclamirten Scheine für kraftlos und ungültig erkannt werden sollen und die Anfertigung neuer an deren Stelle gestattet werden wird.

Miga-Matthaus, im Vogtei-Gerichte, den 31. Juli 1885. Nr. 1465. 2

Auf das am 20. Juli 1884 der Frau Maria Wassiljewna Masarow geb. Andrejew öffentlich aufgetragene, im 4. Hypothekenbezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 695, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitaner Vorstadt auf Schwarzenhof sub Pol.-Nr. 75 belegene Immobilien eine von den früheren Besitzern dieses Immobilien, dem Mfonaschew Mdukin Lufkanow und der Monica Elanzewitsch zum Besten des Tuchmachers Johann Michael Schumann über einen Kaufschillingrückstand von 900 Rbl. ausgestellte Obligation am 16. Juni 1878 öffentlich aufgeschrieben worden.

Wenn nun die Erben des mittlerweile verstorbenen Tuchmachers Johann Michael Schumann bei der Anzeige, daß auf die in Rede stehende Obligation der Betrag von 900 Rbl. bereits abbezahlt worden, die Obligation aber abhanden gekommen sei, um Erlaß des erforderlichen Mortificationsproclams nachsuchen haben, so werden von der 1. Section des Miga'schen Landvogteigerichts alle Diejenigen, welche ein Recht auf das obige Obligationencapital (im Restbetrage von 400 Rbl.) zu haben vermehren, hiermit aufgefordert, binnen Jahr und Tag, d. i. spätestens bis zum 19. August 1886, unter Beibringung gehörig legitimirte Bevollmächtigte vor den Schranken dieses Landvogteigerichts ihre resp. Ansprüche zu verlautbaren, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls es den Erben des Tuchmachers Johann Michael Schumann gestattet werden soll, wo gehörig ein Duplicit der abhandengekommenen Obligation sich anfertigen und dasselbe mit dem Vermerke über die geschene Abzahlung von 900 Rbl. versehen zu lassen.

Nr. 1544. 1

Miga-Matthaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 5. Juli 1885.

Auf das am 9. Juni 1880 dem Gastwirth Louis Condray öffentlich aufgetragene, im 5. Hypothekenbezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 81, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Miga'schen Patrimonialgebiete dieses der Düna an der St. Petersburger Straße sub Land-Pol.-Nr. 100 belegene Immobilien (Häuschen „Klein-Schmel“) ist zu Gunsten des angeblich inzwischen verstorbenen Knochenhauers Ernst Christ. Beyrodt eine über den Capitalbetrag von 3500 Rbl. ausgestellte Obligation am 9. Juni 1880 öffentlich aufgeschrieben worden.

Wenn nun der Gastwirth Louis Condray eidlich erklärt hat, daß er dieses Obligationencapital von 3500 Rbl. nebst den demselben anhaftenden Zinsen vor mehr als 20 Jahren dem gen. Ernst Christ. Beyrodt baar und zum Vollen bezahlt habe, die Obligation selbst ihm aber entweder dabei nicht zurückgegeben, oder aber in der Folge abhanden gekommen sein soll und wenn ferner von dem Gastwirth Louis Condray um den Erlaß eines entsprechenden Mortificationsproclams nachgesucht worden ist, so werden von der 1. Section des Miga'schen Landvogteigerichts alle Diejenigen, welche ein Recht auf das obige Obligationencapital zu haben vermehren, hiermit aufgefordert, binnen Jahr und Tag, d. i. spätestens bis zum 10. September 1886, um 1 Uhr Nachmittags unter Beibringung gehöriger Belege persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte vor den Schranken dieses Landvogteigerichts ihre resp. Ansprüche zu verlautbaren, und zwar bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusionsfrist Niemand mehr gehört, das Originalschulddocument aber das obgezeichnete Capital für mortificirt erachtet und dessen Delation und Exgrossation gestattet werden wird.

Miga-Matthaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Juli 1885. Nr. 1663. 2

Infolge Verfügens eines Edlen Lem-

salischen Rathes wird bestritten, daß alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der hieselbst verstorbenen Marie Sieck irgend welche Rechtsansprüche erheben zu können glauben sollten, sich binnen einem Jahre und sechs Wochen, a dato dieses Proclams bei diesem Rathe in gesetzlicher Form zu melden haben, sowie ihre Erb- und Rechtsansprüche demnach in rechtlicher Grundlage ausführlich zu machen verbunden sind, bei der Commination, daß solche Ansprüche nach Ablauf der angegebenen Frist nicht weiter werden berücksichtigt werden.

Leinsal-Matthaus, den 15. Juli 1885. Nr. 1933. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. werden von dem Wendenischen Rathe auf Ansuchen Sr. Erlaucht des Herrn Senatoren und Oberhofmeisters Emanuel Grafen Sievers, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die mittelst am 9. Juli c. sub Nr. 6 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkauf-Contractes, seitens des Herrn Friedrich Wilhelm von Bergmann für die Verkaufssumme von 22000 Rbl. geschene Besitz- und Eigentumsübertragung der im Jurisdiktionsbezirk der Stadt Wenden, auf freiem Erbgrunde belegenen Immobilien, als: 1) des Gültens Bluffen, 2) des Hofsches Meiershof und 3) der Landparzelle Hartmannsland mit allen zu denselben gehörigen Appertinentien und Gebäuden, sowie den in der Erde befindlichen Winterjaaten, Obstbäumen und auch sonstigen in den Pachtcontracten näher bezeichneten Inventar, an Sr. Erlaucht den Herrn Senator und Oberhofmeister Emanuel Grafen Sievers modo Supplicanten, irgend welche Einwendungen oder als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegирten, oder nicht privilegирten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken, oder in erb- und näherrechtlicher oder fideicommissarischer Beziehung, Ansprüche oder Forderungen an die beregten Immobilien, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen formiren zu können vermehren sollten, — hierdurch aufgefordert, sich mit solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen binnen Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, nicht später als bis zum 4. September 1886, entweder persönlich oder durch gehörig instruirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe zu melden und selbige rechtlich zu begründen, bei der Commination, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Meldungsfrist, Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern mit allen etwaigen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gänzlich und für immer präcluidirt und die genannten Immobilien nebst Appertinentien und Inventarien Sr. Erlaucht dem Herrn Senator Oberhofmeister Emanuel Grafen Sievers, mit alleinigem Vorbehalte der onera publica, im Uebrigen gänzlich schulden- und lastenfrei, zum erblichen und unabtretbaren Eigenthum adjudicirt werden sollen.

Wenach sich Jeder zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 1793. 2

Wenden-Matthaus, am 20. Juli 1885.

Nachdem über das Vermögen der hiesigen Handlung C. Nicolai Frey am 16. Juli c. dießseits der Concurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an die genannte gemeinschaftliche Firma rechtliche Anforderungen haben, hiermit aufgefordert, binnen der Präclusionsfrist von sechs Monaten a dato, also spätestens am 16. Januar 1886 mit solchen Ansprüchen sich allhier beim Rathe in gesetzlicher Weise zu melden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden kann.

Zugleich werden die Schuldner der erblässigen Handlung hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßnahmen, rechtzeitig bei diesem Concursgerichte zu liquidiren.
Nr. 1324. 2
Bernau-Rathhaus, den 16. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Meusen etc. bringt das Niga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Dimitri, Obrist und Ritter v. v. Pistolkors, Erbbesitzer des im Cremonischen Kirchspiele des Nigaschen Kreises belegenen Gutes Kolken mit Gylasch, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute ruhenden mit Gylasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Niga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Kolken mit Gylasch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Apfche-Krugland, ohne Krugberechtigung, groß 25 Tblr. 29¹/₁₂ Gr., dem Bauer Jahn Laßmann, für den Preis von 6000 Mbl. S.
Wolmar, den 13. Juli 1885.

Nr. 1338. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Meusen etc. bringt das Niga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Graf Eugen v. Danten, Erbbesitzer des im Segenwold'schen Kirchspiele des Nigaschen Kreises belegenen Gutes Murnis hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute ruhenden mit Gylasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Niga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Gute

Murnis bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1 das Gesinde Rohdel, groß 22 Tblr. 89¹/₁₂ Gr., dem Bauer Jahn Zelme, für den Preis von 3900 Mbl. S.
 - 2 das Gesinde Juhlain, groß 28 Tblr. 30¹/₁₂ Gr., dem Bauer Peter Upmahl, für den Preis von 4600 Mbl. S.
 - 3 das Gesinde Willefelle, groß 29 Tblr. 12¹/₁₂ Gr., dem Bauer Martin Blumling, für den Preis von 5200 Mbl. S.
 - 4 das Gesinde Garraus, groß 38 Tblr. 19¹/₁₂ Gr., dem Bauer Karl Titman, für den Preis von 8500 Mbl. S.
 - 5 das Gesinde Kalne Titman, groß 30 Tblr. 34¹/₁₂ Gr., dem Bauer Jahn Ohse, für den Preis von 4800 Mbl. S.
 - 6 das Gesinde Reel Titman, groß 33 Tblr. 25¹/₁₂ Gr., dem Bauer Peter Kalning, für den Preis von 7200 Mbl. S.
 - 7 das Gesinde Leye, groß 37 Tblr. 18¹/₁₂ Gr., dem Bauer Peter Kasak, für den Preis von 8000 Mbl. S.
 - 8 das Gesinde Bauer, groß 17 Tblr. 50¹/₁₂ Gr., dem Bauer Martin Ohl, für den Preis von 2100 Mbl. S.
 - 9 das Gesinde Blostneel, groß 24 Tblr. 46¹/₁₂ Gr., dem Bauer Jure Lange, für den Preis von 4300 Mbl. S.
 - 10 das Gesinde Kallei, groß 21 Tblr. 43¹/₁₂ Gr., dem Bauer Mittel Ohl, für den Preis von 4100 Mbl. S.
 - 11 das Gesinde Dessain, groß 36 Tblr. 83¹/₁₂ Gr., dem Bauer Jure Silling, für den Preis von 8000 Mbl. S.
- Wolmar, den 16. Juli 1885.

Demnach die zum Veste der Frau verwittweten Obristin Alexandrine Baronin Schonth-Mscheraden geb. von Mounthin und Fräulein Catharina Baroness Schonth-Mscheraden von dem Käufer des Mömershoff'schen Wamag-Gesindes am 19. Juni 1872 sub Nr. 831 ingrossirte 844 Mbl. S. große Obligation abhandeln gekommen ist, als werden von Einem Kaiserlichen Niga-Wolmar'schen Kreisgerichte auf Antrag des Herrn Max von Sievers, als Bevollmächtigten der Baroness E. von Schonth-Mscheraden alle diejenigen, welche an der zu Obligation etwaige Rechte und Ansprüche zu formiren haben, hierdurch aufgefordert, solche ihre vermeintlichen Ansprüche an die in Rede stehende Obligation innerhalb der gesetzlichen Frist von 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tagen, a dato publicationis, das ist bis zum 4. September 1886 bei diesem Kreisgerichte anzumelden und geltend zu machen, widrigenfalls dieselben mit solchen Ansprüchen

präcludirt und die abhandeln gekommene Obligation diesseits delirt werden soll.
Wolmar, den 20. Juli 1885.

Nr. 1351. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Meusen etc. thut das Wenden-Wall'sche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Adels-Herr Wirth August Gläin, als Besitzer des Jann-Wresche-Gesindes hiersebst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehörlande des obengenannten Gutes gehöriges Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Wall'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adel. Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossirten Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituit, dem resp. Käufer als alleigentliches, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Jann-Wresche, groß 13 Tblr. 82 Gr., auf den Jahn Andst, für 3275 Mbl. S.
Nr. 752. 1
Wenden, den 16. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Meusen etc. thut das Wenden-Wall'sche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Nikut, als Besitzer der im Wall'schen Kreise und Trifatschen Kirchspiele unter dem Gute Neu-Wrangelschhof belegenen Grundstücke Leies- und Kalne-Sahger, hiersebst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehörlande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, — als hat das Wenden-Wall'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossirten Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Mo-

naten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituit, dem resp. Käufer als alleigentliches, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1 Leies Sahger, groß 18 Tblr. 85 Gr., auf den Peter Appin, für 3799 Mbl. S.
 - 2 Kalne Sahger, groß 16 Tblr. 36 Gr., auf den Peter Appin, für 1900 Mbl. S.
- Nr. 766. 2
Wenden, den 24. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Meusen etc. bringt das Bernau-Jellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Tönnis Wül, Erbbesitzer des im Jellinschen Kirchspiele des Jellinschen Kreises unter dem Gute Alt-Weidoma belegenen Grundstücks Rabako Nr. 21, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Bernau-Jellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossirter Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. December 1885 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rabako Nr. 21, groß 21 Tblr. 42 Gr., dem Bauer Jaal Nymmel, für den Preis von 3850 Mbl. S.
Publicatum, Jellin-Kreisgericht, den 27. Juni 1885.
Nr. 1825. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Meusen etc. bringt das Bernau-Jellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weiland Herrn Adolph Pilar von Pildau, Erbbesitzer des im St. Jacob'schen Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegenen Gutes Arrehof, hiersebst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese

Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Arroschhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Januar 1886 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Bahhavo Nr. 1, groß 8 Thaler 13²/₁₀₀ Gr., dem Bauer Jaan Angedam, für den Preis von 1550 Mbl. S.
2. Bahhavo Nr. 2, groß 7 Thlr. 59¹/₁₀₀ Gr., dem Bauer Jaan Alberg, für den Preis von 1500 Mbl. S.
3. Bahhavo Mart Nr. 3, groß 19 Thlr. 10²/₁₀₀ Gr., dem Bauer Michel Beckson, für den Preis von 3800 Mbl. S.
4. Bahhava Juhhan Nr. 4, groß 19 Thlr. 86⁷/₁₀₀ Gr., dem Bauer Johann Tihhasma, für den Preis von 4000 Mbl. S.
5. Mdo Otti Nr. 8, groß 20 Thaler 75²/₁₀₀ Gr., dem Bauer Michel Ottin, für den Preis von 4200 Mbl. S.
6. Jahni Jaan Nr. 9, groß 17 Thlr. 86⁷/₁₀₀ Gr., dem Bauer Hans Tönning, für den Preis von 3600 Mbl. S.
7. Tönnisse Jaan Nr. 10, groß 21 Thlr. 68¹/₁₀₀ Gr., dem Bauer Michel Tönning, für den Preis von 4400 Mbl. S.
8. Miso Maddis Nr. 11, groß 20 Thlr. 67¹⁰⁰/₁₀₀ Gr., dem Bauer Michel Tönning, für den Preis von 4200 Mbl. S.
9. Mit Ans Nr. 12, groß 20 Thaler 39⁷/₁₀₀ Gr., dem Bauer Andres Andreßon, für den Preis von 4000 Mbl. S.
10. Juhriko Nr. 13, groß 10 Thaler 2¹/₁₀₀ Gr., dem Bauer Jaan Weinberg, für den Preis von 2000 Mbl. S.
11. Juhriko Nr. 13B, groß 10 Thaler 1¹/₁₀₀ Gr., dem Bauer Michel Salling, für den Preis von 2000 Mbl. S.
12. Palko Nr. 14, groß 9 Thaler 41¹⁰⁷/₁₀₀ Gr., dem Bauer Anton Annusfer, für den Preis von 1800 Mbl. S.
13. Litto Nr. 15, groß 16 Thlr. 7¹/₁₀₀ Gr., dem Bauer Hans Annusfer, für den Preis von 3200 Mbl. S.
14. Metsawaet Nr. 23, groß 11 Thlr. 21¹⁰⁰/₁₀₀ Gr., dem Bauer Jaan Otlin, für den Preis von 2200 Mbl. S.
15. Sallu Gindrik Nr. 46, groß 21 Thlr. 82¹⁰/₁₀₀ Gr., dem Bauer Andres Trenblat, für den Preis von 4400 Mbl. S.
16. Tugedama Nr. 48, groß 17 Thlr. 82¹/₁₀₀ Gr., dem Bauer Hans Tugedam, für den Preis von 3400 Mbl. S.

17. Selli Kavel Nr. 49, groß 25 Thl. 50⁷/₁₀₀ Gr., dem Bauer Michel Maikun, für den Preis von 5000 Mbl. S.
 18. Selli Jurri Nr. 50, groß 21 Thl. 76¹/₁₀₀ Gr., dem Bauer Jurri Seling, für den Preis von 4400 Mbl. S.
 19. Tammelant Nr. 51, groß 25 Thl. 47¹/₁₀₀ Gr., dem Bauer Hans Käl, für den Preis von 5000 Mbl. S.
 20. Selli Saun Nr. 52, groß 9 Thlr. 45⁷/₁₀₀ Gr., dem Bauer Johann Mitt, für den Preis von 1800 Mbl. S.
- Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 9. Juli 1885. Nr. 1845. 1

Von Einem Kaiserlichen 5. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des auf dem Gute Böijenhof verstorbenen zum Dienst-Offizier der Stadt Wall. bezeichneten Ernst Behring irgend welche Ansprüche zu haben vermeinen, oder denselben verschuldet sind, binnen aufgefodert, sich innerhalb 6 Monaten a dato, also nicht später als am 3. December a. c. bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und ihre Forderungen zu begründen, sowie ihre Schulden aufzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht mehr gehört, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen werden sollen, mit den etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 2303. 1

Goppenhof, im 5. Wendenschen Kirchspielsgerichte, den 3. Juni 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Defelsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft, demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als resp. Erbbesitzerin der im Defelschen Kreise belegenen Güter Albro, Laisberg, Mustelhof, Tamsal, Fellama-Ganzenhof, Moon-Großenhof, Taggamols, Torkenhof, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerpachtlande der genannten Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke bergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Defelsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 10. Januar 1886 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- I. das Albro'sche Knechtstabillement sub Nr. XI, genannt Leppiko, dem Jurri Mitt, für den Preis von 50 Mbl. 75 Kop.
- II 1) das Laisberg'sche Bauergeründe sub Nr. 54, genannt Tuhlane, dem Jurri Sild, für den Preis von 557 Mbl. 75 Kop.
- 2) desgl. die Laisberg'sche Knechtst-parcelle sub Nr. LXXXIV,

genannt He-ello, dem Tomas Rand, für den Preis von 54 Mbl.

- III. das Mustelhof'sche Bauergeründe sub Nr. 43, genannt Essi, dem Jeger Roos, für den Preis von 779 Mbl. 50 Kop.
 - IV. das Tamsal'sche Bauergeründe sub Nr. 27, genannt Poisto, dem Michail Palo, für den Preis von 708 Mbl. 75 Kop.
 - V. d. Fellama-Ganzenhof'sche Knechtst-parcelle sub Nr. 5, genannt Annusse, der Mari und dem Andrei Westi, für den Preis von 55 Mbl. 75 Kop.
 - VI. 1) das Moon-Großenhof'sche Knechtstabillement sub Nr. 2, dem Jurri Suurt, für den Preis von 34 Mbl. 25 Kop.
 - 2) desgl. das Bauergeründe sub Nr. 7, genannt Perdi-Mihkli, dem Matvei Többer, für den Preis von 1021 R. 50 K.
 - VII. das Taggamols'sche Bauergeründe sub Nr. 58, genannt Tennisse, dem Peter Wilko, für den Preis von 511 Mbl. 50 Kop.
 - VIII. das Kappimols'sche Bauergeründe sub Nr. 10, genannt Mihkli Jago, dem Jeger Anwert, für den Preis von 580 Mbl. 50 Kop.
 - IX. die Torkenhof'schen Bauergeründe: 1) sub Nr. 49, genannt Mikko, der Mari Paturt, für den Preis von 460 Mbl.
 - 2) sub Nr. 10, genannt Judo, dem Gindrik Mattas, für den Preis von 644 Mbl. 50 Kop.
 - 3) sub Nr. 135, genannt Annusse, dem Gindrik Usin, für den Preis von 468 Mbl. 50 Kop.
 - 4) sub Nr. 1, genannt Las Heng, dem Mart Heng, für den Preis von 495 Mbl. 25 Kop.
 - 5) sub Nr. 92, genannt Mervine, dem Andrei Milt, für den Preis von 408 Mbl. 50 Kop.
 - 6) sub Nr. 47, genannt Mikko, dem Jurri Kermite, für den Preis von 424 Mbl. 25 Kop.
 - 7) sub Nr. 100, genannt Soppa, der Bio Ant, für den Preis von 374 Mbl. 50 Kop.
 - 8) sub Nr. 90, genannt Pärfa, dem Jurri Walge, für den Preis von 438 Mbl.
 - 9) sub Nr. 101, genannt Soppa, dem Justel Taet, für den Preis von 374 Mbl.
 - 10) sub Nr. 76a, genannt Westiko, dem Johan Timmerman, für den Preis von 339 R. 50 K.
 - 11) die Torkenhof'sche kleine Parcelle sub Nr. X, dem Jeger Sopp, für den Preis von 38 Mbl. 50 Kop.
- die Torkenhof'sche Knechtstabillement:
- 12) sub Nr. XXVIII, dem Mart Lipp, für den Preis von 29 Mbl. 25 Kop.
 - 13) sub Nr. XXVIII, dem Mart Lipp, für den Preis von 29 Mbl. 25 Kop.
 - 14) sub Nr. 10a, dem Jurri Usin, für den Preis von 76 Mbl. Nr. 227. 1
- Signatum im Defelschen Kreisgerichte zu Arensburg, am 10. Juli 1885.

Nach das Schejenes Naimu mahjas rentineels Dahw Sarkangaw in miris un wina mantila no schahs pagasta teefas okjond pahedota, tad teel wif wina paradu dewej un paradu nehmaji usajinati, 3 mehneshu laika no apat-schä rakstas deenas rehtinol, pee schejeenes pagasta teefas peeteittees. Pehz mineta termina notezeshanas neween wais nallauschs, bet paradu flehpejem usajinigi fobids.

Mhdaschn pagasta teefä, 28. Julijä 1885. Nr. 190. 3

Nach das pee Jdus wais (Mas-Salages draudfe) peederigs Nuzis Zerius in miris, tad teel zaur scho wif wina paradu dewej un nehmaji usajinati

libds 15. Oktobram f. g. no apat-schä rakstas deenas rehtinol, pee schahs teefas peeteittees, pehz notezeshana termina neween wais nallauschs, bet ar io patalpalitusha mantibu libds pehz litumeem idarits. Nr. 92. 1

Jdus pagasta teefä, 17. Julijä 1885.

Nach schejeenes Eel-Luka mahjas gruntineels Dahw Sabite miris un par jawu aishajumu testamenti nerak-pijis, tad top wif wina litumigee mantinecki usajinati, 3 mehneshu laika no schahs deenas, i. i. wehlafeis libds 10. Oktobram f. g. pee schahs teefas usdotees un wifas peeneumae prei sinamabs testamentos noteikumeem te usdot, io pehz schi termina nclaps wais nclashdas eecunas un peenees cemeshi eewehroti, klusu zeetaji us wifcem laiteem atraditi un isflehgi, bet testamentos noteikumi ipilditi.

Mahrzeenas pagasta teefä, 10. Julijä 1885. Nr. 495. 1

Nach das pee Jaan-Brengulu pagasta peederigs dischleris Jeshabs Rudfisi in miris, tad top wif tee usajinati, las no wina atshabtas mantas lo mantot gribein, tapat ari wif wina paradu dewej un nehmaji usajinati, lai tee treju mehneshu laika, i. i. libds 25. Oktobram f. g. pee schahs pagasta teefas peeteizahs, wehlafe neween mantas jeb paradu prafitajs netis peenems, bet ar paradu flehpejem litumigi darits.

Jaan-Brengulu pagasta teefä, 25. Julijä 1885. Nr. 76. 1

Waltenbergu wais teefä usajina zaur scho wifus, tam tant lahbas prafichanas pee sche Mas-Salages meestina ishwowuscha un tagad nomirusha Adama Jammalschna patalpalitushas mantas buhtu, jeb las winam lo parada palitusha, ar sawahm prafichanahm feshu mehneshu laika a dato, i. i. libds 15. Janwarim 1886 sche peeteittees un sawas paradas nclashinat. Pehz mineta termina notezeshanas neween wais nallauschs, bet ar paradu flehpejem litumigi darits.

Waltenbergä, 15. Julijä 1885.

Waltenbergu wais teefä usajina zaur scho wifus un illatru, tam tant lahbas prafichanas pee sche Mas-Salages meestina ishwowuscha un tagad nomirusha litogajia Tena Sches patalpalitushas mantas buhtu, jeb las winam lo parada palitusha, ar sawahm prafichanahm feshu mehneshu laika a dato, i. i. libds 15. Janwara 1886 sche peeteittees, un sawas paradas nclashinat. Pehz mineta termina notezeshanas neween wais nallauschs un ar paradu flehpejem litumigi darits.

Waltenbergä, 15. Julijä 1885.

Nr. 465. 1

Waltenbergu Jaan-Migula mahjas gruntineels Juris Kalmisch ar jawu tantatu feshu Deeli dfin. Protis in tabdu normu talijuschi, las Waltenbergu wais teefas protokolli no 1. Majia f. g. Nr. 361 norafpita, ta tabs feshas libdsweita mantas, 913 rublu wehrida, no winas wihra mantas afschlieta un weenigi litai winas ishpashums pateet. Us tam usajina Waltenbergu wais teefä illatru, tam us tabdu mantas neshchischann buhtu lo preelirunati, lo feshu mehneshu laika a dato, i. i. libds 15. Janwarim 1886 sche usdot. Pehz schi termina notezeshanas neween wais nallauschs un la nclashichana ces fpehla.

Waltenbergä, 15. Julijä 1885.

Nr. 466. 1

Saremaast. Nie walla fogutenna tohin pooli jaab tantatut, el ilma lapshla Juhun Kirs en fogutenna tohin protokolli jarge fest 1874 aast. 5. Meeri f. p. Nr. 1 Juhun Ein emale lasupwalscht eht tohats wintund ja nänd 1884 aastal arajurind, jelle parast jaab Juhun Kirs fuzuwesha tantatut

tolme tun aia fees, see on tunni 12. Oktobri k. p. sel aastal Me walla logu-
konna lohtus Juhon Nirs wõlgu Ju-
han Dunale wõlmalama, ning tema
bigust pärima, päraast seda ei saa enam
kebagid kuulda wõetud ning nende saab
seaduslikult arwatud. Nr. 103. 2
Udes mõisas, sel 12. Juulil 1885.

Торги.

Von der 1. Section des Rigaschen
Landvogteigerichts ist auf den Antrag
des Rigaschen Hypothekenvereins der
öffentliche Verkauf des dem Dienststol-
laisten Alexei Freymann am 23. Juni
1882 öffentlich aufgetragenen, im 6.
Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub
Hypotheken-Nr. 205, nach der polizei-
lichen Einteilung aber im Patrimonial-
gebiete, jenseits der Düna auf Norddeck-
hof sub Grundzins-Nr. 78 belegenen,
dem Rigaschen Hypotheken-Verein ver-
pfändeten Immobilien nachgegeben und
der Versteigerungstermin auf den 23.
Januar 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden
hierdurch aufgefordert, an dem ge-
nannten Tage um 1 Uhr Nachmittags
vor diesem Gericht zu erscheinen und
ihren Bot und Ueberbot zu verlan-
taren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der
Meistbieter gemäß § 88 der Statuten
des Hypothekenvereins ein Zehntel
von der Kaufsumme sogleich bei Gericht
einzuzahlen und den Rest binnen sechs
Wochen nach dem Versteigerungstermine
zu berichtigen, sowie die Kosten des
Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Dieje-
nigen, welche an den Dienststoll-
laisten Alexei Freymann oder an das obbezeichnete
Immobil rechtliche Ansprüche haben,
hierdurch angewiesen, dieselben bis zum
Versteigerungstermine, unter Vorbrin-
gung gehöriger Belege, bei diesem
Gericht anzumelden und zwar bei der
Verwarnung, daß widrigenfalls auf
solche Ansprüche bei der Vertheilung des
Meistbotschillings keine Rücksicht ge-
nommen werden soll. Nr. 1642. 1

Riga-Mathhaus, in der 1. Section des
Landvogteigerichts, den 24. Juli 1885.

Von der 1. Section des Rigaschen
Landvogteigerichts ist auf den Antrag
des Rigaschen Hypotheken-Vereins die
abermahlige Meistbotschilling des dem
Eisenbahnbeamten Woldegar Goerb
am 8. October 1884 öffentlich aufge-
tragenen, im 2. Grundbuch-Bezirk der
Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 688,
nach der polizeilichen Einteilung aber
im 2. Quartial der St. Petersburger
Vorstadt an der verlängerten Mühlen-
straße sub Pol.-Nr. 658 belegenen,
dem Rigaschen Hypotheken-Verein ver-
pfändeten Immobilien nachgegeben und
der Versteigerungstermin auf den 12.
September 1885 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden
hierdurch aufgefordert, an dem genan-
nten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor
diesem Gericht zu erscheinen und ihren
Bot und Ueberbot zu verlan-
taren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der
Meistbieter gemäß § 88 der Statuten
des Hypothekenvereins ein Zehntel von
der Kaufsumme sogleich bei Gericht
einzuzahlen und den Rest binnen sechs
Wochen nach dem Versteigerungstermine
zu berichtigen, sowie die Kosten des
Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Dieje-
nigen, welche an den Eisenbahnbeamten Wol-
degar Goerb, oder an das obbezeichnete
Immobil rechtliche Ansprüche haben,
hierdurch angewiesen, dieselben bis zum
Versteigerungstermine, unter Vorbrin-
gung gehöriger Belege, bei diesem Ge-
richt anzumelden, und zwar bei der
Verwarnung, daß widrigenfalls auf
solche Ansprüche bei der Vertheilung des
Meistbotschillings keine Rücksicht
genommen werden soll. Nr. 1701. 2
Riga-Mathhaus, in der 1. Section des
Landvogteigerichts, den 31. Juli 1885.

Von der 2. Section des Rigaschen

Landvogteigerichts ist auf den Antrag
des Rigaschen Hypothekenvereins der
öffentliche Verkauf des dem Goldarbeiter
Jonas Kaplan gehörigen, im 3. Hy-
pothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 762,
bzw. im 3. Quartier des 2. Vorstadt-
theils sub Pol.-Nr. 81, 151, nach
der neuen Einteilung im 1. Moskauer
Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr.
683 an der Karlsstraße belegenen und
dem Rigaschen Hypotheken-Verein ver-
pfändeten Immobilien nachgegeben und
der Versteigerungstermin auf den 21.
Januar 1886 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen
Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert,
an dem obengenannten Tage um 1
Uhr Nachmittags vor diesem Gericht
zu erscheinen und ihren Bot und Ueber-
bot zu verlan-
taren. Nach erfolgtem
Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß
§ 88 der Statuten des Hypothekenver-
eins, ein Zehntel von der Kaufsumme
sogleich bei Gericht einzuzahlen und
den Rest binnen sechs Wochen nach dem
Versteigerungstermine zu berichtigen,
sowie die Kosten des Zuschlages zu
tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Dieje-
nigen, welche an den obengenannten
Jonas Kaplan, beziehungsweise an das
obbezeichnete Immobil rechtliche An-
sprüche haben, hierdurch angewiesen,
dieselben bis zum Versteigerungstermine,
unter Vorbringung gehöriger Belege,
bei diesem Gericht anzumelden und
zwar bei der Verwarnung, daß widri-
genfalls auf solche Ansprüche bei der
Vertheilung des Meistbotschillings keine
Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section
des Landvogteigerichts, den 19. Juli
1885. Nr. 1485. 1

Von der 2. Section des Rigaschen
Landvogteigerichts ist auf den Antrag
des Rigaschen Hypotheken-Vereins der
öffentliche Verkauf des dem Sattler Joske
Citronbaum gehörigen, im 3. Hypo-
thekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1198,
beziehungsweise im 3. Quartiere des
2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 353,
nach der neuen Einteilung im 2.
Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub
Pol.-Nr. 79 an der Sandbergstraße
belegenen und dem Rigaschen Hypo-
theken-Verein verpfändeten Immobilien
nachgegeben und der Versteigerungs-
termin auf den 21. Januar 1886 an-
beraumt worden.

In Folge dessen werden die etwai-
gen Kaufliebhaber hierdurch aufgefor-
dert, an dem obengenannten Tage um
1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht
zu erscheinen und ihren Bot und Ueber-
bot zu verlan-
taren. Nach erfolgtem
Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß
§ 88 der Statuten des Hypotheken-
vereins, ein Zehntel von der Kaufsumme
sogleich bei Gericht einzuzahlen und
den Rest binnen sechs Wochen nach dem
Versteigerungstermine zu berichtigen,
sowie die Kosten des Zuschlages zu
tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Die-
jenigen, welche an den obengenannten
Joske Citronbaum, beziehungsweise an
das obbezeichnete Immobil, rechtliche
Ansprüche haben, hierdurch angewiesen,
dieselben bis zum Versteigerungstermine,
unter Vorbringung gehöriger Belege,
bei diesem Gericht anzumelden, und
zwar bei der Verwarnung, daß widri-
genfalls auf solche Ansprüche bei der
Vertheilung des Meistbotschillings keine
Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section
des Landvogteigerichts, den 19. Juli
1885. Nr. 1486. 2

Von der 2. Section des Rigaschen
Landvogteigerichts ist für Gefahr und
Rechnung des ersten Meistbieters der
abermahlige öffentliche Verkauf des dem
Polizeiet Charitonow Radionow ge-
hörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub
Grundbuch-Nr. 1798, bzw. im 3.
Quartiere des 2. Vorstadttheils sub
Pol.-Nr. 687, nach der neuen Einteil-
ung im 2. Moskauer Stadttheile 1.

Quartiere sub Pol.-Nr. 97 an der
großen Schmiedestraße belegenen und
dem Rigaschen Hypotheken-Verein ver-
pfändeten Immobilien nachgegeben und
der Versteigerungstermin auf den 17.
August c. anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen
Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert,
an dem obengenannten Tage um 1 Uhr
Nachmittags vor diesem Gericht zu
erscheinen und ihren Bot und Ueberbot
zu verlan-
taren. Nach erfolgtem Zu-
schlage hat der Meistbieter, gemäß § 88
der Statuten des Hypotheken-Vereins,
ein Zehntel von der Kaufsumme so-
gleich bei Gericht einzuzahlen und den
Rest binnen sechs Wochen nach dem
Versteigerungstermine zu berichtigen,
sowie die Kosten des Zuschlages zu
tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Dieje-
nigen, welche an den obengenannten
Polizeiet Charitonow Radionow, be-
ziehungsweise an das obbezeichnete Im-
mobil rechtliche Ansprüche haben, hier-
durch angewiesen, dieselben bis zum
Versteigerungstermine, unter Vorbrin-
gung gehöriger Belege, bei diesem Ge-
richt anzumelden, und zwar bei der
Verwarnung, daß widrigenfalls auf
solche Ansprüche bei der Vertheilung
des Meistbotschillings keine Rücksicht
genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section
des Landvogteigerichts, den 7. August
1885. Nr. 1536. 2

Von der 2. Section des Rigaschen
Landvogteigerichts ist auf den Antrag
des Rigaschen Hypothekenvereins ein aber-
mahliger Termin für den öffentlichen
Verkauf des dem Tracteninhaber Anis-
sim Jefimow Grudinin gehörigen, im
3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr.
159, bzw. im 1. Quartiere des 2.
Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 175, nach
der neuen Einteilung im 2. Moskauer
Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr.
226 an der Säulen- und Suwerow-
straße belegenen und dem Rigaschen
Hypotheken-Verein verpfändeten Im-
mobils auf den 27. August c. anbe-
raunt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen
Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert,
an dem obengenannten Tage um 1 Uhr
Nachmittags vor diesem Gericht zu
erscheinen und ihren Bot und Ueberbot
zu verlan-
taren. Nach erfolgtem Zu-
schlage hat der Meistbieter gemäß § 88
der Statuten des Hypotheken-Vereins
ein Zehntel von der Kaufsumme so-
gleich bei Gericht einzuzahlen und den
Rest binnen sechs Wochen nach dem
Versteigerungstermine zu berichtigen,
sowie die Kosten des Zuschlages zu
tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Dieje-
nigen, welche an den obengenannten
Anissim Jefimow Grudinin, beziehungs-
weise an das obbezeichnete Immobil
rechtliche Ansprüche haben, hierdurch
angewiesen, dieselben bis zum Verstei-
gerungstermine, unter Vorbringung ge-
höriger Belege, bei diesem Gericht an-
zumelden, und zwar bei der Verwarnung,
daß widrigenfalls auf solche Ansprüche
bei der Vertheilung des Meistbotschillings
keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section
des Landvogteigerichts, den 25. Juli
1885. Nr. 1537. 2

Von der 2. Section des Rigaschen
Landvogteigerichts ist auf den Antrag
des Wassily M. Kanajew ein aberma-
liger Termin für den öffentlichen Ver-
kauf des dem Wassily Kanajew ge-
hörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grund-
buch-Nr. 618, bzw. im 2. Quartiere
des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr.
120 an der Dnauferstraße belegenen,
und dem Rigaschen Hypothekenverein
verpfändeten Immobilien auf den 29.
October 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwai-
gen Kaufliebhaber hierdurch aufgefor-
dert, an dem obengenannten Tage
um 1 Uhr Nachmittags vor diesem
Gericht zu erscheinen und ihren Bot

und Ueberbot zu verlan-
taren. Nach
erfolgtem Zuschlage hat der Meist-
bieter, gemäß § 88 der Statuten des
Hypothekenvereins, ein Zehntel von
der Kaufsumme sogleich bei Gericht ein-
zuzahlen und den Rest binnen sechs
Wochen nach dem Versteigerungstermine
zu berichtigen, sowie die Kosten des
Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Dieje-
nigen, welche an den obengenannten
Wassily Kanajew, beziehungsweise an das
obbezeichnete Immobil, rechtliche An-
sprüche haben, hierdurch angewiesen,
dieselben bis zum Versteigerungstermine,
unter Vorbringung gehöriger Belege, bei
diesem Gericht anzumelden und zwar
bei der Verwarnung, daß widrigenfalls
auf solche Ansprüche bei der Verthei-
lung des Meistbotschillings keine Rück-
sicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section
des Landvogteigerichts, den 25. Juli
1885. Nr. 1540. 3

Лифляндская Казенная Палата вы-
зывает желающих принять на себя
в течение 1886 г. или в те-
чение 3. сряду лет, начиная с 1886
по 1888 г. исключительно, необходи-
мых для поддомовных Лиф-
ляндскому приказу общественных
принадлежностей богоугодных заведений на
Александровской Высоты предметов,
а именно:

1500 пуд.	волосового мяса,
40 "	телячьего "
40 "	бараньего "
50 шт.	курицы,
15 пуд.	почечного сала,
40 "	свиного "
2500 "	ржаной муки, 1. сорт,
20 "	пшеницы, " 1. "
50 чев.	крупы ячменной,
50 "	гречнев. крупы, 1. сор.,
2 пуд.	овсян. крупы, луч. кач.,
100 "	перловых крупы,
50 "	риса,
2 "	манной крупы, луч. кач.
3 "	макаронь, " "
1 "	заго, " "
20 чев.	бл. гороху,
300 шт.	тертого хлеба,
20 пуд.	коровьего масла,
20 "	сала поваренной,
50 дог.	свиных анис,
20000 шт.	булок, в.с. 1/4 ф. шт.,
60 пуд.	сахару, (пшеничного) отъ 64—70 шт. на фунт.,
5 "	мелкого сахара,
5 "	сушеных яблок,
5 "	слив катериновых,
3 "	картофельной муки,
100 шт.	жидкой клюквы,
100 "	уксуса,
25 боч.	сельдей,
10 пуд.	сильных сальных, (фор- мальных), 6 шт. на ф.,
40 боч.	нива баварского, 112 шт. на бочку,
70 пуд.	жила,
72 чв.	овса,
75 берк.	сена,
100 "	соломы, длинной,
1200 шт.	метель березовых,
30 ласт.	каменного угля, для при- готовл. осветит. газа,
712 саж.	еловых дровъ, 15 верш. длины,
300 арш.	матери изъ верблюжьей шерсти, длин. 27 верш.,
300 "	сырого содатекаго сукна, 2 арш. шир.,
1000 "	холста парусина, шир. 19 верш.,
1000 "	холста парусина, шир. 16 верш.,
1000 "	затканного холста, шир. 15 1/2 верш.,
1000 "	затканного холста, шир. 13 1/2 верш.,
3000 "	холста подкладочного, шир. 9 1/2 верш.,
300 "	холста для мшиковъ, шир. 16 1/2 верш.,
120 "	парусины, шир. 1 арш.,
3 1/2 п.	шерсти, длинной, чистой и стриженной, или
2 пуд.	гладкой шерсти,
20 паръ	сапогъ (новыхъ),

100	паръ мужскихъ башмаковъ,
100	" женскихъ "
30	" туфель,
50	" головныхъ,
250	" подметокъ,
30	" каблуконъ,

явиться въ сію Палату къ торгу 9., и къ переторжкѣ 12. Сентября 1885 года заблаговременно, не позже 12 часовъ дня, и представить при объявленіяхъ подлежащіе залогъ равняющіеся десятой части годовой подрядной суммы въ случаѣ представленія оныхъ, въ наличныхъ деньгахъ или процентныхъ бумагахъ, условія же по сей поставкѣ можно читать въ канцеляріи Палаты, кроме воскресныхъ и табельныхъ дней, ежедневно.

Къ торгамъ допускается подача и присылка заявленныхъ объявленій, которые на основаніи ст. 1900 т. X ч. I изд. 1857 г. должны заключать въ себѣ:

- а. согласие принять поставку на точномъ основаніи условій безъ всякихъ поправокъ;
- б. цѣны писанными буквами;
- в. объявленное мѣсто пребыванія, званіе, имя и фамилія объявителя, а также мѣсяць и число когда подписано;
- г. законные залогъ на опредѣленную выше часть подрядной суммы законныя объявленія принимаемы будутъ только въ день торга до 12 часовъ дня.

Поставка потребностей можетъ быть принята вся однимъ лицомъ или по отдѣламъ предметовъ несколькими лицами.

Вомъ Шведскомъ Канцеляріи, werden alle diejenigen, welche Willens sein sollten die Lieferung der für die Anstalten zu Alexandershöhe pro 1886 resp. Triennium 1886—1888 inclusive erforderlichen Bedürfnisse und namentlich:

1500	Pud Rindfleisch,
40	" Kalbfleisch,
40	" Lammfleisch,
50	Stück Hühner,
15	Pud Nierenfett,
40	" Schweinefett,
2500	" Roggenmehl 1. Sorte,
20	" Weizenmehl "
50	Tsch. Gerstengröße,
50	" Buchweizengröße 1. Sorte,
2	Pud Hafengröße, besser Qual.,
100	" Perlgrauen,
50	" Reis,
2	" Manna, bester Qual.,
3	" Macaronen, "
1	" Sago
20	Tsch. weiße Erbsen, weichkoch.,
300	Stof Meibrod,
20	Pud Butter,
20	" Kochsalz,
50	Schöck frische Eier,
200000	Stück Weißbrode à ¼ Pfund Gewicht,
60	Pud gefärgten Stückzucker à 64—70 Stück pr. Pfd.,
5	Pud Streuzucker,
5	" getrock. Apfel,
5	" Cath.-Pflaumen,
3	" Kartoffelmehl,
100	Stof flüssige Maltwa,
100	" Effig,
20	Tonn. Säurige,
10	Pud Tafelformlichte à 6,
40	Tonn. abgelagertes, baltisches Bier, à 112 Stof per Tonne,
70	Pud Seife,
72	Tsch. Hafers,
75	Pfd. Hon,
100	Verf. Langstroh,
1200	Stück Meiserbesen,
30	Last Gaskohlen,
712	Fad. 15 Versch. langes Zicktenholz,
300	Mersch. Rameelhaartuch von 27 Verschöl breite,
300	" granes Soldatentuch von 2 Verschöl breite,
1000	" Segellein à 19 Verschöl. br.
1000	" " 16 "
1000	" blaugestreifter Leinwand à 15 ½ Verschöl breit,

1000	Mersch. blaugestreifter Leinwand à 13 ½ Verschöl breit,
3000	" Futterlein à 9 ½ Verschöl breit,
300	" Sackbrell à 16 ½ Verschöl breit,
120	" Segelstuch à 1 Verschöl.
3 ½	Pud Wolle, lang, rein und geschoren, oder
2	" gesponnene Wolle,
20	Paar neue Stiefel,
100	" Mannschuhe,
100	" Frauenschuhe,
30	" Pantoffel,
50	" Vorschuhe,
250	" Halbsohlen und
30	" Abfäße,

zu übernehmen, hierdurch aufgefordert zum Torge am 9. und Peretorge am 12. September c. zeitig und nicht später als bis 12 Uhr Mittags bei diesem Kameralhof, in dessen Kanzlei desfallsige Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden, und die gehörigen Saloggen, sofern dieselben in baarem Gelde oder procenttragenden Papieren beigebracht werden sollten, auf den zehnten Theil der Podräd-Summe bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen.

Zu den Torgen werden auch versiegelte Offerten angenommen, welche gemäß dem Art. 1909 Band X Theil I Ausg. 1857 enthalten müssen:

- a. die Einwilligung, die Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen, ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen;
- b. die Preise mit Buchstaben geschrieben;
- c. Wohnort, Stand, Familienname des Bieters, sowie Monat und Datum wann die Ausgabe unterschrieben;
- d. einen geschlichen Salog auf den höher gestellten Theil der Podräd-Summe, welche Offerten am Torgtag spätestens bis 12 Uhr Mittags angenommen werden.

Die Lieferung sämtlicher Erfordernisse können, entweder ganz oder nach Kategorien der Gegenstände getrennt, von mehreren Personen übernommen werden Nr. 634. 1

Vom Vogteigerichte der Stadt Bernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung eines Hochedlen Rathes dieser Stadt das dem hiesigen Einwohner Maddis Frisch gehörige, in der Vorstadt Bremerleite sub Nr. 17 belegene Grundstück sammt Appertinentien hieselbst zum öffentlichen Ansbote gestellt werden soll und daß die Ansbots-Termine auf den 7., 8. und 9. October d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 10. October d. J. anberaumt worden sind, als weshalb alle diejenigen, welche auf diesen Ansbote zu reflectiren gesehen, an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr sich hier einzufinden, Bot und Heberbot zu verlanthen und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ansbots sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Bernau-Vogteigericht, den 11. Juli 1885. Nr. 449. 2

Kurländischei приказъ общественнаго приарвня снмъ объявляетъ, что въ присутствіи приказа производится будутъ торги на поставку въ теченіи одного или трехъ лѣтъ, для подомовственныхъ приказу богоугодныхъ заведеній сѣдующихъ предметовъ, кимъ то: 2467 пуд. ржаной муки, 750 пуд. пшеничной муки, 1146 пуд. говядины 1. сорта, 5 пуд. телатины 1. сорта, 4 пуд. баранины 1. сорта, 186 пуд. соли, 3 пуд. коровьяго жира, 15 пуд. коровьяго масла, 198 пуд. крупы овсяной, 277 пуд. крупы ячневой, 105 пуд. крупы перловой, 86 четв. картошеля, 14 четв. гороху, 3 четв. луку, 490 подр. кислой капусты, 81 мѣръ моркови, 48 пуд. сарацин-

ского шена, 3430 круж. молока, 31 бочекъ сельдей, 126 пуд. макаронъ, 62 пуд. солоду, 34 четв. овса, 34 пуд. свѣчей форменныхъ, 1 пуд. свѣчей ночныхъ, 60 пуд. мыла желатаго, 92 пуд. мыла зеленого, 1347 пуд. соломы, 150 штук. вѣшниковъ, 623 штук. метелъ, 22 четв. опилокъ, 212 штук. досокъ дюймовыхъ, длиною 3 саж., 20 штук. досокъ въ 1 ½ дюйма, длиною 3 саж. 150 штук. рокожъ.

День торга назначенъ на 15. Октября, а день переторжки на 18. Октября 1885 г.

Посему желающіе принять на себя поставку всѣхъ или лишь нѣкоторыхъ изъ вышеозначенныхъ предметовъ имѣютъ явиться въ означенные дни въ 11 часовъ утра въ присутствіе приказа общественнаго призрвня съ установленными залогами, а именно въ размѣрѣ десятой части, если залогъ будутъ заключаться въ наличныхъ деньгахъ или процентныхъ бумагахъ, или государственныхъ, такъ и частныхъ гарантированныхъ правительствомъ. Объявленіи въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на законномъ основаніи до 12 часовъ въ полдень лишь въ день торга, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія статей 1909 и 1910 т. X ч. I Св. зак., изд. 1857 г.

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи приказа во всѣ присутственные дни отъ 10 часовъ утра до 2 часовъ по полудни.

Das Kurländische Collegium der allgemeinen Fürsorge bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß in dem Sessionlocale desselben, wegen Lieferung der für die, dem Fürsorge-Collegio untergeordneten Wohlthätigkeits-Anstalten für das Jahr 1886 erforderlichen Gegenstände als: 2467 Pud Roggenmehl, 750 Pud Weizenmehl 1. Sorte, 1146 Pud Rindfleisch 1. Sorte, 5 Pud Kalbfleisch 1. Sorte, 4 Pud Lammfleisch 1. Sorte, 186 Pud Salz, 8 Pud Kochfett, 15 Pud Butter, 198 Pud Hafersgrüße, 277 Pud Gerstengröße, 105 Pud Perlgrauen, 86 Tschetwert Kartoffeln, 14 Tschetwert Erbsen, 3 Tschetwert Zwiebeln, 490 Meder Sauerkohl 81 Maaf Burtanen, 48 Pud Reis, 3430 Krüge Milch, 31 Tonne Häringe, 126 Pud Macaroni, 62 Pud Malzmehl, 34 Tschetwert Hafers, 34 Pud Formlichte, 1 Pud Nachtlichte, 60 Pud gelbe Seife, 92 Pud grüne Seife, 1347 Pud Stroch, 150 Stück Badequaste, 623 Stück Zegequaste, 22 Tschetwert Sägespäne, 212 Stück 1 zöllige Bretter, 3 Faden lang, 20 Stück 1 ½ zöllige Bretter 3 Faden lang und 150 Stück Matten, Torge werden abgehalten werden und hierzu der Torg und Peretorgetermin auf den 15. und 18. October d. J. anberaumt worden sind.

Daher werden alle diejenigen, welche die Lieferung obgenannter Artikel theilweise oder im Ganzen zu übernehmen Willens sein sollten, hiermit aufgefordert, an den vorbezeichneten Tagen Vormittags 11 Uhr, mit den geschlichen Saloggen und zwar: wenn entweder baares Geld oder aber zinstragende von der Staats-Regierung garantierte Werthpapiere deponiert werden, auf den Veleag des zehnten Theils sich im Sitzungslocale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge zu melden. Versiegelte Angebote, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 Vb. X Thl. I des Swed der Gesetze, Ausg. v. J. 1857 beobachtet sein sollten, werden in geschlicher Grundlage bis 12 Uhr Mittags, nur am Torgtermin entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen können in der Kanzlei des Collegii an allen Sitzungstagen von 10 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags eingesehen werden Nr. 934. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Матусевичъ, жительствующій Московской части, 3. участка, по Ивановской улицѣ,

въ домѣ № 612, самъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій: жены губернскаго секретаря Маріи Ивановны Михайловой въ суммѣ 12,000 руб. съ проц. и жены полковника Клавдія Александровича Заларса въ суммѣ 7000 руб. съ проц., будетъ производиться Сентября 28. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго потомственному почетному гражданину Евгенію Семенову Игумову, заключающагося въ двухъ каменныхъ зданіяхъ, въ которыхъ помѣщается бумажно-обертывная фабрика съ машинками, пяти деревянныхъ зданіяхъ, разныхъ построекъ и въ землѣ, въ количествѣ 3 десятины и 131 ¾ кв. саж., состоящаго С.-Петербургской губерніи, Петергофскаго уѣзда, при мѣстѣ Стрѣльна, подъ названіемъ „Мелингосъ“. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться лишь право дозника на 33/98 частей въ означенномъ имѣніи. Торги начнутся съ официальной суммы 4000 руб. № 1777. 3

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Н. Я. Назаревъ, жительствующій во 2. части г. Пскова, въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 28. Сентября 1885 года въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ, на удовлетвореніе потомственного почетнаго гражданина Константина Петровича Калашикова, по исполнителному листу Псковскаго окружнаго суда 1. Февраля 1884 г. за № 305, въ суммѣ 2000 руб., будетъ продаваться недвижимое имѣніе Островскаго купца Михаила Кузмина Новинскаго, заключающееся: а) въ селѣ Федоровскомъ съ пустошью Курово-Харатмановскія-Луга тогъ земли, всего 369 дес. 487 саж. съ постройками и лѣсомъ, состоящимъ Островскаго уѣзда въ Сонинской волости, оцѣненнымъ въ 7000 руб., б) въ части пустоши Ледово-Аксеново тогъ, въ количествѣ 6 дес., состоящей Островскаго уѣзда въ Сонинской волости, оцѣненной въ 100 руб. Означенное имѣніе Федоровское состоитъ въ залогѣ въ Виленскомъ земельномъ банкѣ, въ 13,000 руб., и у кр. Тимофея Клементаева въ 5000 р. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги до продажи относящіяся въ канцеляріи окружнаго суда. № 369а. 2

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Н. Я. Назаревъ, жительствующій во 2. части, г. Пскова, въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 28. Сентября 1885 года въ 10 часовъ утра при Псковскомъ окружномъ судѣ, на удовлетвореніе потомственного почетнаго гражданина Константина Петровича Калашикова, по исполнителному листу Псковскаго окружнаго суда, 18. Октября 1884 г. за № 3105, по закладной 12,000 р. съ процентами, неустойкою и судебными издержками, будетъ продаваться недвижимое имѣніе Островскаго, купчихи Маріи Ивановны Норосенковой, заключающееся въ каменномъ двухъ-этажномъ домѣ, съ анжеемъ и надворными постройками, состоящимъ въ гор. Остронѣ, 1. кварт., въ 4. отдѣленіи, на угау Полодской и Троицкой улицъ, подъ №№ 5 и 7, оцѣненнымъ для торговъ въ 10,000 руб. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи окружнаго суда. № 369б. 2

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Б. Чарнаевскій, жительствующій въ г. Псковѣ, въ домѣ Шатиловой, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. Гр. Суд., объявляетъ, что 30. Сентября 1885 года въ 10 часовъ утра при Псковскомъ окружномъ судѣ, будетъ продаваться во

Вышеупомянутыя недвижимыя имѣнія заложены Кругликовымъ Оноченскому купцу Василію Андрианову Телесову по закладной, совершенной 20. Сентября 1883 года за № 6 71 у Псковскаго нотаріуса Клигесберга въ суммѣ 21,000 руб. и назначены въ продажу на удовлетвореніе взысканія его, Телесова, по исполнителному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 13. Ноября 1884 года за № 3061 по закладной 21,000 руб. съ проц. съ 20. Ноября 1884 года, судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ 843 руб. 3 коп.

Вышеозначенныя имѣнія оцѣнены для торговъ: а) селѣцо Большое Кожухово съ постройками въ 15,000 руб.; б) селѣцо Малое Кожухово съ постройками въ 10,000 р. и в) пустошь Падкино-Рѣчки въ 3000 руб., но можетъ быть продано и ниже оцѣнки.

Всѣ бумаги и документы, относя-
щіеся до продаваемого имѣнія, от-
крыты для публики въ канцеляріи
Псковскаго окружнаго суда. № 181. 2

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда В. Чарнявскій, являясь въ г. Псковъ, въ домъ Шатиловой, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. Гр. Суд., объявляетъ, что 30. Сентября 1885 года въ 10 часовъ утра при Псковскомъ окружномъ судѣ будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе дворянина Михаила Викторова Сокольскаго, состоящее Опочецкаго уѣзда и заключающееся въ обрѣзаной землѣ при деревняхъ: Сницово, Бояричины и Кондрашево подъ названіемъ Черницкій обрѣзъ въ количествѣ всего разныхъ угодій 152 дес. земли.

Вышеупомянутый Черницкий образъ находится въ залогѣ въ Опочецкомъ городскомъ общественномъ банкѣ въ суммѣ 6000 руб. срокомъ на одинъ годъ съ 12. Ноября 1884 г. и назначенъ въ продажу на удовлетвореніе наеманія отставнаго поручика Николая Александрова Лисенкова съ умершей помѣщицы Екатерины Васильевой Сокольской по исполнительному листу Пекоевскаго окружнаго суда отъ 5. Ноября 1883 года за № 2970 всего 295 руб. 65 коп.

Означенный Черницкий обрѣзъ оцененъ для торговъ въ 6500 руб., съ каковой суммы и торгъ начнется.

Все бумаги и документы, относящиеся до продаваемого имения, открыты для публики въ канцелярии Псковскаго окружнаго суда.

№ 214. 2

Судебный приставъ при Витебскомъ

окружаемом судѣ Черняковскій, жителю-
ствующій въ городѣ Витебскѣ по
Линсковой улицѣ, въ домѣ Линскѣ на
основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд.
суд. объявляетъ, что 4. Ноября 1885
года въ 10 часовъ утра, въ зазѣ
засѣданія гражданского отдѣленія Ви-
тебскаго окружнаго суда, будетъ про-
даваться съ публичнаго торга недви-
жимое имущество: купца Герца Нера-
паса Янова, находящееся въ 29
кварталѣ 1 ч. г. Дивабуга, заклю-
чающееся въ каменномъ двухъ-этаж-
номъ домѣ, деревянномъ одно-этаж-
номъ флигелѣ, деревянной конюшнѣ,
четырехъ деревянныхъ ледникахъ и
землѣ подъ оными и дворомъ, мѣрою
дѣлѣи девятью три и шесть сѣд-
михъ квадратныхъ саж. Нижніе это
заложено въ Власнскомъ земельномъ
Банкѣ въ суммѣ 8300 руб. и купцу
Наранлю Липману Михелеву Шварцу
въ суммѣ 7000 руб. и назначено въ
продажу на удовлетвореніе долговъ по
закладной ему Наранлю Липману
Шварцу 7630 руб. съ проц. 425
Юни 1884 г. и суд. надержекъ 425
руб. 5 коп. Торгъ начнется съ оцѣ-
ночной суммы 9000 руб. Всѣ бумаги
и документы, относящіеся до прода-
ваемого имѣнія, открыты, для всѣхъ
желающихъ, въ канцеляріи граждан-
скаго отдѣленія Витебскаго окружнаго
суда, во все время съ припечатанія
объявленій до начала торга

№ 550. 3

Торопецкое уездное полицейское
Управление симъ объявляетъ, что со-
гласно указа Псковскаго губернскаго

правления ст. 13. Апрѣля текущаго
 1885 года за № 1813, и на основа-
 нии 1278 ст. X т. II ч. зап. о суд.
 и возм. гражд. под. 1867 г. на по-
 полненіе числящихся на имѣнии на-
 слѣдниковъ умершаго Торонецкаго
 помѣщика Владиміра Александровича
 Голенищова-Кутузова ведомости раз-
 ныхъ поземельныхъ изысканій въ
 количествѣ 1173 руб. 44 коп. въ
 присутствіи полицейскаго Управленія
 назначены на срокъ 36. числа Сен-
 тября текущаго года торги, съ уз-
 коополоною цѣною три дня переторжко-
 вѣ, на продажу принадлежащаго госпо-
 дину Голенищеву-Кутузову недвижим-
 аго имѣнія, состоящаго Прилуцкой
 волости, 2. стѣны, Торонецкаго уѣзда,
 и заключающагося въ пустошъ По-
 лыхово, въ количествѣ около 300 дес.
 удобной и неудобной земли, оценен-
 ной въ 750 руб.

Бумаги, до производства продажи и публикации относящиеся, открыты для рассмотрения в канцелярии Торопецкого уездного полицейского Управления, ежедневно с 9 часов утра до 2 час. по полудни, за исключением воскресных и табельных дней.

№ 4805. 3

Дял. Вице-Губернаторъ:
Тобизель.

Секретарь: П. Давиденков.

Nichtoffizieller Theil.

Am 8. September o. Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Wallengerichte der Kaiserlichen Stadt Mga, das der Witwe **Charlotte Kauf** geb. **Jarusohn** und deren Kindern gemeinschaftlich aufgetragene, alhier im 1. Vorstadttheil 4. Quartier an der **Neustraße sub Pol.-Nr. 74** belegen **Immob.** behufs Erbtheilung, unter dem im Meistbotstermin zu verlaublicharen Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß der Meistbietet 10 pCt. der Meistbotsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen hat, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Alga-Rathhaus, den 14. August 1885.
Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auf Verfügung der 1. Section eines
Edlen Landvogtelgerichts soll **Freitag den**
10. d. Mts., Vormittags 11 Uhr auf dem

am Ende der Münsterelstraße, 1 **Rub** gegen
Baarzahlung öffentlich versteigert werden.
Th. Geerk, Stadtauktionator.

Auf Verfügung eines Edlen Vortelgerichts sollen in der nächsten Woche **Worens 10 Uhr**, in Exentionsachen wider den Kaufmann J. Graue in seiner am Theater-Vorplatz Nr. 6 belegenen Handlung der Waarenvorrath und das Inventar gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden, und war:

Montag den 10. d. Mts., der Vorse-
rath an Liqueuren und Schnäpfen,
Champagner und Weinen.

Dienstag den 20. d. Mts., 1 eiserner
 Geldschrank, 1 gr. Pult, 1 Toon-
 bank, 1 Etiquettenschrank, 1 Co-
 pirstresse, 1 Decimalswaage, 1 Cy-
 linderpumpe nebst Schlauch, 1 Plom-
 benmaschine, 1 Rodpumpe, diverse
 Stückfässer und sonstiges Inventar.
 Mittwoch den 21. und Donnerstag
 den 22. d. Mts. (im Keller) 1 Bee-
 ren-Quetschmaschine, 1 Saft-
 Pressmaschine, 1 Pumpe, diverse
 Stückfässer und andere große und kleine
 Gebinde, leere Flaschen etc. etc.

Auf Verfügung der 2. Section eines Oden Landvogelgerichts soll **Morgen Donnerstag den 13. d. M.** Nachmittags 5 Uhr, Neureußische Straße Nr. 47 in Con-

über die Thätigkeit des Wendenschen Frauen-Vereins zur Unterstützung
der Armen im Jahre 1884.

	Einnahme.	Werthpapiere Rbl.	Gaar Rbl. r.
1) Kasse vom Jahre 1883		4200	155 03
2) Jahresbeiträge der Mitglieder		—	39 5
3) Schenkungen		—	5 —
4) Aus den Handarbeitsabenden der Damen		—	230 —
5) Aus einem Bazar		—	302 —
6) Für verkaufte Werthpapiere (4 Treasorscheine, 3 Obligationen Orientanleihe, 2 Charlower Pfandbriefe) mit anlebenden Zinsen		—	684 10
7) Angekaufte Obligationen		700	— —
8) Sparbüchlein der Wendischen Leih- und Sparkasse		100	— —
9) Aus der Weihnachtscolleete des Stadtpastors		—	60 —
10) Zinsen		—	225 38

1)	Rogettenmehl und Gerstenarke angekauft	93	10
2)	Monatliche Geldunterstützungen	105	50
3)	Ein- und mehrmalige Geldunterstützungen	38	40
4)	Brennholz angekauft	13	70
5)	Schulgeld	40	15
6)	Verordnungsgebühren	10	—
7)	Apothekenrechnung	8	27
8)	Wohnschässelverbesserung	60	—
9)	Druckkosten des Rechnungsführerberichtes pro 1883 (Glaub.-Zeitung)	8	—
10)	Kleine Ausgaben	8	26
11)	Für angekauftes Arbeitsmaterial	125	—
12)	Verkaufte Werthpapiere (4 Treasorscheine, 3 Obligationen Orientanleihe, 2 Charteter Pfandbriefe)	700	—
13)	In der Wendenschen Leih- und Sparkasse angelegt	100	—
14)	Zwei Obligationen (Bez.-Leih- und Ritters) angekauft	700	—

1)	Oblligation, ingreßirt auf das Gut Müssen	1500	S. Mt.
2)	" " " " Michailowische Immobilien	1000	"
3)	" " " " von Wolfeldische Immobilien	1000	"
4)	" " " " Wolfenstelsche Mez Velle-Melle Gefunde	300	"
5)	" " " " Alder Gefunde	400	"
6)	Sparbüchlein der Wendenischen Leib- und Sparcasse	100	"

Wenden, den 17. December 1884.

Präsidentin: Emma b. Freeman.

Secretary: Walter G. Bierhoff.

erksachen des Bierbrauereibesizers Johann
Wankenburg der Vorrath von ca. 500 Ten-
nen **Waisch**, **Welsch**, **Schwachbier**
und **Quas**, mit den Geblinden, gegen Baar-
zahlung öffentlich versteigert werden.
Th. Beck, Stadtauctionator,

Diejenigen, welche mit **Uhren** zur
Reparatur gegeben haben, werden hierdurch
erlaubt, dieselben bis zum 15. December
1895 von Herrn **Uhrmacher M. Dimandt**
in **Wolmar** abzuholen, nach genanntem
Termin findet mich keine Verantwortung.
Uhrmacher M. Walf,
Wolmar.

abhanden gekommen, resp. gestohlen worden ist, so werden von dem Vorstände der genannten Leih- und Sparkasse alle diejenigen, welche an das qu. Contobuch legend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hierdurch aufgefordert, diese Ansprüche binnen 6 Monaten a dato bei dem Vorstände der genannten Kasse anzumelden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem qu. Hilfer ein neues Contobuch ausgestellt, über dessen Geldeinlage zurückgezahlt werden soll, das obbezeichnete Contobuch aber für ungültig erklärt werden wird.

Bellin, am 25. Juli 1885.

**Der Vorstand
der Berliner Leih- und Sparkasse**

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію общей воинской повинности съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лита. Губ. Над. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die Sammlung sämtlicher vom 1. Juli 1879 bis zum 1. November 1880 von der Staats-Regierung erlassenen Verordnungen, in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht**, Band VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der **Russischen Woiwernements-Verwaltung**.

Waldenburgisches

Fensterglas

ermässigte Preise
Herrn Stieda.

Редакторъ А. Книгсенбергъ.